



*Programa*  
*de la Jornada de la*  
**FRANCOFONÍA**



marzo 2022



La Habana  
Santiago de Cuba

*artes visuales, música*  
*cine y moda*

## UNE SEMAINE ET BIEN PLUS POUR DÉCOUVRIR → → → → → → → → → → → → → → → → UN MONDE EN COMMUN ET PLURIEL

Les activités présentées dans le cadre du mois de la Francophonie à Cuba sont lancées ! Nous vous invitons à découvrir la richesse des propositions artistiques issues de ce vaste espace francophone commun, transrégional et transcontinental qui, à travers ses 88 États et gouvernements membres de plein droit, membres associés et observateurs, répartis sur les cinq continents, s'est donné comme but de promouvoir la langue française et la diversité culturelle et linguistique, accroître la coopération au service du développement durable et de la paix dans le monde. Seront à l'honneur pour cette édition 2022 des artistes et des œuvres qui révèlent la diversité des regards portés sur le monde

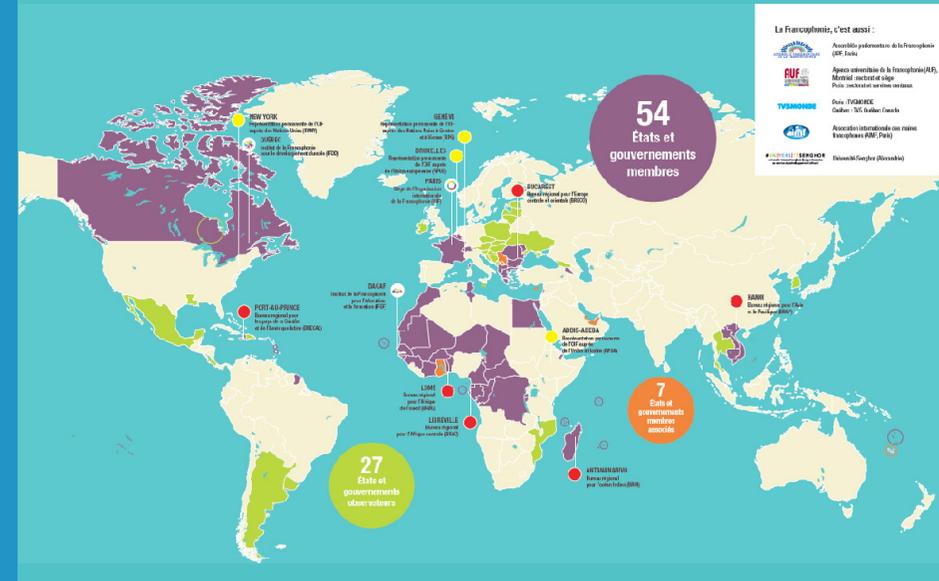
dans les domaines de la musique, du cinéma, des arts visuels, de la bande dessinée, de la photographie, de la mode et de la littérature. Cette année constitue un moment phare pour la Francophonie avec la tenue de son XVIIIe Sommet, à Dubaï, dans le cadre de la programmation officielle de l'OIF à l'Exposition universelle, qui a débuté en octobre 2021. Le thème choisi est « La Francophonie d'avenir » pour mettre en lumière l'accompagnement de la Francophonie envers les jeunes et leurs souhaits, notamment en entrepreneuriat, numérique et développement durable. Excellentes célébrations du mois de la Francophonie à tous !

## → → → → → → → → → → → → → → → → UNA SEMANA Y MUCHO MÁS PARA DESCUBRIR UN MUNDO COMÚN Y PLURAL

¡Comienza la Jornada de la Francofonía en Cuba! Los invitamos a descubrir la gran riqueza de propuestas artísticas provenientes de este vasto espacio francófono común, transregional y transcontinental que, a través de sus 88 Estados y gobiernos miembros de pleno derecho, miembros asociados y observadores, distribuidos en los cinco continentes, se ha trazado como metas promover la lengua francesa y la diversidad cultural y lingüística; y desarrollar la cooperación al servicio del desarrollo sostenible y de la paz mundial. En esta edición de 2022, tenemos el honor de contar con artistas y obras que demuestran

la variedad de miradas traídas al mundo en los campos de la música, el cine, las artes visuales, las historietas, la fotografía, la moda y la literatura. Este año marca un momento clave para la Francofonía con la celebración de su XVIII Cumbre que tiene lugar en Dubai, en el marco de la programación oficial de la OIF en la Exposición Universal, iniciada en octubre de 2021. El tema elegido es “La Francofonía del futuro”, destacando el apoyo de la Francofonía a los jóvenes y sus deseos, especialmente en el emprendimiento, la informática y el desarrollo sostenible. ¡Excelente mes para todos!

## FRANCOFONÍA. MAPA, ESTADOS MIEMBROS Y DATOS DE INTERÉS



### 54 miembros de pleno derecho

Albania, Andorra, Armenia, Bélgica, Benín, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Camerún, Canadá, Canadá/Nouveau-Brunswick, Canadá/Quebec, República Centroafricana, Comores, Congo, Congo (RD), Costa de Marfil, Djibouti, Dominica, Egipto, Francia, Gabón, Grecia, Guinea, Guinea-Bissau, Guinea ecuatorial, Haití, Laos, Líbano, Luxemburgo, Macedonia del Norte, Madagascar, Mali, Marruecos, Mauricio, Mauritania, Moldavia, Mónaco, Níger, Rumanía, Ruanda, Santa-Lucía, Sao Tomé-y-Príncipe, Senegal, Seychelles, Suiza, Chad, Togo, Túnez, Vanuatu, Vietnam, Valonia-Bruselas (Federación).

### 7 miembros asociados

Chipre, Emiratos Árabes Unidos, Francia/ Nueva-Caledonia, Ghana, Kosovo, Qatar, Serbia.

### 27 observadores

Argentina, Austria, Bosnia-Herzegovina, Canadá/ Ontario, República Checa, Corea del Sur, Costa Rica, Croacia, República Dominicana, Estonia, Eslovaquia, Eslovenia, Gambia, Georgia, Hungría, Irlanda, Letonia, Lituania, Luisiana, Malta, México, Montenegro, Mozambique, Polonia, Thailandia, Ucrania, Uruguay.



# EN LA HABANA



**Hasta el 31 de marzo de 2022**

**Todos los días.** CINÉ DÉCALÉ UNA INSTALACIÓN VIDEO-FOTOGRAFÍA DE EDITH ROUX EN LA BIENAL DE LA HABANA.



Edith Roux, *Ciné Decalé*, 2018, instalación video-fotografía. D.R.

La artista francesa Edith Roux, propone una obra dentro de la exposición “CAMINOS QUE NO CONDUCEN A ROMA. Colonialidad, descolonización y contemporaneidad”. Su obra instala el visitante ante la fotografía de una gran pantalla de cine abandonada de la época colonial en Grand-Bassam, en la Costa de Marfil, impresa sobre un papel dorso azul y pegada directamente sobre la superficie del muro de exhibición. El video cine-décalle, grabado en Abobo, un barrio al Norte de Abidjan, fue proyectado sobre la superficie de esa pantalla de cine.

**Lugar: Centro de Arte Contemporáneo Wifredo Lam**

**Sábado 12 de marzo de 2022**

**7:00 pm.** FRAMED, PERFORMANCE AUDIOVISUAL DE LA ARTISTA BELGA JANNA BECK EN LA BIENAL DE LA HABANA.

Artistas belgas y cubanos se asocian para combinar el dibujo digital con proyecciones y música alegre. Utilizando dispositivos de dibujo digital, los artistas interpretan los sonidos de su entorno y los expresan en sus dibujos como un diálogo visual. Los dibujos a su vez inspiran a los músicos generando así una atmósfera envolvente.

FRAMED es un proyecto de investigación de la Real Academia de Bellas Artes de Amberes, Bélgica en colaboración con Maxlab y Lab101. Su presentación en la Bienal será en colaboración con los colectivos cubanos Axis Visual Lab y Tocar Pronto.



**Lugar: Plaza Vieja**

## Sábado 12 de marzo de 2022

**8:00 pm. CONCIERTO DE ROCK CON ROCKIÑOL.**

Rockiñol, es: Yoyo (guitarra), Alex (bajo), José (batería) y Patrice (guitarra y cantante).

Rockiñol, es: 60% de composiciones y 40% de clásicos que hacen 100% de rock.

Rockiñol, es: la alegría de tocar juntos...

Rockiñol, es mucho más aún...

Rockiñol llegó para quedarse!!!



D.R.

 **Lugar: Alianza Francesa de La Habana. Palacio de Prado**



D.R.

## Martes 15 de marzo de 2022

**5:00 pm. INAUGURACIÓN DE LA EXPOSICIÓN ROSTROS PARALELOS, DEL ARTISTA CUBANO ABEL MASSOT.**

La muestra forma parte de las actividades por el 17 aniversario de la Casa Víctor Hugo y propone al espectador un conjunto de obras en las cuales el creador combina la intensidad del dibujo con la capacidad de generar efectos emocionales, a partir del aprovechamiento del espacio y los volúmenes.

 **Lugar: Casa Víctor Hugo**

## Miércoles 16 al sábado 19 de marzo de 2022

**JORNADA: MODA, REINTERPRETACIÓN Y APORTACIONES**

El Museo Napoleónico, Vitrina de Valonia y la Casa Víctor Hugo se unen a la celebración de la Jornada de la Francofonía 2022 con un cronograma de actividades dedicado a la moda francófona y sus diversas áreas de expresión en el contexto creativo cubano. La jornada se desarrollará del 16 al 19 de marzo con la presencia de las artes visuales, música, desfiles de moda y Expo-Ferias de emprendimientos locales.

## MIÉRCOLES 16. CASA VÍCTOR HUGO

**2:00 pm. PANEL: INVENCIONES FRANCESAS Y EMPRENDIMIENTOS CREATIVOS CUBANOS.**

Responsable: Alex García Simón

Ponentes:

- Yenia González, Especialista de la Biblioteca Cosette: “De Francia, ¿o de ninguna parte?”
- Proyecto Aracnes: Tienda Virtual de prendas tejidas a crochet con diseños actuales, ajustables a nuestro clima.
- Proyecto HLeón\_handmade: Productos totalmente personalizados hechos a mano con materiales de hilo.
- Sastrería “Casa Stein L&M Details”: Diseño, confección de vestuarios y servicios de arreglos a prendas de vestir.
- Emprendimiento “Beyond Roots”: Plataforma cubana enfocada a promover la cultura afrocubana.

- Proyecto Meraki Collection: Diseño de accesorios en tendencia totalmente personalizados.

**4:00 pm.** EXPO-FERIA DE EMPRENDIMIENTOS CREATIVOS LIDERADOS POR MUJERES.

## JUEVES 17. VITRINA DE VALONIA

**2:00 pm.** PANEL: CONEXIONES ENTRE LA MODA, LA HISTORIETA Y EL COSPLAY.

Moderadora: Lysbeth Daumont

Ponentes:

- María Teresa Rosales, Especialista de la Biblioteca de Vitrina de Valonia: “Influencias de la moda en la historieta, y viceversa”.
- Haziell Scull, Historietista cubano: “Análisis del diseño de outfits en cómic cubanos y francófonos”
- Patricia París, Enrike Mayo y Lisandra Rodríguez, Coordinadores de eventos de cosplay: “Impacto del movimiento de cosplayers en Cuba”.
- Ariadna Doeste Albuerne, diseñadora: “Referentes francófonos en el diseño de vestuario”.

**4:00 pm.** EXPOSICIÓN COLECTIVA DE COSPLAY, CON CURADURÍA DE PATRICIA PARÍS.

Responsable: Lysbeth Daumont

## VIERNES 18. MUSEO NAPOLEÓNICO

**2:00 pm.** PANEL: EL ESTILO IMPERIO EN LA MODA FEMENINA FRANCESA.

Responsable: Sadys Sánchez Aguilar

Ponentes:

- Sadys Sánchez Aguilar
- Silvia Llanes Torres

**4:00 pm.** EXPOSICIÓN: LA EMPERATRIZ JOSEFINA.

**5:00 pm.** CONCIERTO DE ARS LONGA.

## SÁBADO 19. VITRINA DE VALONIA

**10:00 am.** DESFILE DE COSPLAY.

- Concierto de Clo y su banda Regalando Amores.
- Exposición colectiva “Iconos femeninos del cómic francófono y cubano”, con reinterpretaciones realizadas por artistas cubanos de la historieta.
- Expo Feria de emprendimientos creativos de cosplay, con la participación de los proyectos Gremio Store, Loxel Shop, Neko Shop y Freak Zone.



D.R.



**Miércoles 16 al jueves 31 de marzo de 2022**

**MUESTRA DE CINE DE LA FRANCOFONÍA**



**Cine La Rampa**

**Mi 16: 6:00pm** *LOS HUÉRFANOS DE SANKARA / Les orphelins de Sankara* (2018). Géraldine Berger. Documental. Francia, Burkina Faso. **Presentación de la película por la Embajada de Burkina Faso.**

**J 17: 6:00pm** *NOCTURAMA* (2016). Bertrand Bonello. Drama. Francia, Bélgica, Alemania.

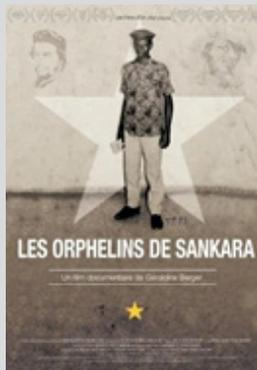
**V 18: 6:00pm** *LOS LOBOS / Les loups* (2015). Sophie Deraspe. Drama. Canadá / Quebec, Francia.

**S 19: 3:00pm** *LAS VIDAS DE MARONA / L'extraordinaire voyage de Marona* (2019). Anca Damian. Animación (Para niños) A partir de 6 años. Francia, Bélgica, Rumania.

**S 19: 6:00pm** *HUÉRFANA (ROSTROS DE UNA MUJER) / Orpheline* (2016). Arnaud des Pallières. Drama. Francia.

**D 20: 3:00pm** *LAS VIDAS DE MARONA / L'extraordinaire voyage de Marona* (2019). Anca Damian. Animación (Para niños) A partir de 6 años. Francia, Bélgica, Rumania.

**D 20: 6:00pm** *ÁFRICA MÍA* (2019). Richard Minier y Edouard Salier. Documental. Francia, Mali.

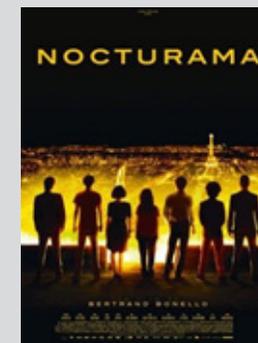


**LOS HUÉRFANOS DE SANKARA / Les orphelins de Sankara / Géraldine Berger (84')**

Documental. Francia-Burkina Faso, 2018 / s.t. españoles / En 1986, seiscientos huérfanos y niños rurales de Burkina Faso fueron enviados a Cuba con la misión de aprender un oficio y regresar a desarrollar su país en medio de una revolución. Pero tras el asesinato en 1987 del presidente de Burkina Faso, Thomas Sankara, la liquidación de la Revolución por Blaise Compaoré y el fin de la Guerra Fría, ¿cómo volver, construirse, existir? A la historia de esta utopía del África Roja, a los recuerdos épicos de estos niños, se mezclan las imágenes de archivo a veces enrojecidas por la arena, el calor y el viento, a veces deslavadas, casi borrándose, dejándonos ver así reminiscencias de su juventud revolucionaria. **Estreno en Cuba.**

**NOCTURAMA / Nocturama / Bertrand Bonello (130')**

Drama. Francia-Bélgica-Alemania, 2016 / s.t. españoles / Finnegan Oldfield, Martin Petit-Guyot, Vincent Rottiers, Jamil McCraven. Colores. Una mañana en París. Un grupo de adolescentes de diversa procedencia. Cada uno de ellos comienza a ejecutar una extraña danza en el laberinto del metro y las calles de la capital. Parecen seguir un plan. Sus gestos son precisos, casi peligrosos. Se reúnen en el mismo lugar, unos grandes almacenes, a la hora del cierre. París entra en erupción. La noche comienza. **Estreno en Cuba.**



**LAS VIDAS DE MARONA / L'extraordinaire voyage de Marona / Anca Damian (92')**

Animados, a partir de 6 años. Francia, Bélgica, Rumania, 2019 / s.t. españoles / Después de haber sufrido un accidente, una perrita hace memoria y recuerda los distintos amos que ha tenido a lo largo de su vida. Con su infalible empatía, Marona ha llenado de luz y de inocencia todos los hogares en los que ha vivido.

**LOS LOBOS / Les loups / Sophie Deraspe (107')**

Québec-Francia, 2014 / s.t. españoles / Benoît Gouin, Evelyne Brochu, Gilbert Sicotte, Louise Portal, Martin Dubreuil. Colores. Élie, una joven, llega en pleno invierno a las islas ventosas del Atlántico Norte. A pesar de la desconfianza que rodea el misterio de su llegada, Élie trata de integrarse en el duro mundo de esta comunidad cerrada. Sintiendo desagrado y atracción por los habitantes de estas islas, que viven al ritmo de las estaciones y cuya principal actividad económica es la caza de lobos marinos, Élie se ve confrontada con las fuerzas brutales de la naturaleza y sus habitantes. Pero el secreto que Élie trae consigo no es del gusto de todos, especialmente de María, que tratará de averiguar más sobre lo que lleva a esta habitante citadina a un lugar tan inhóspito. **Estreno en Cuba.**



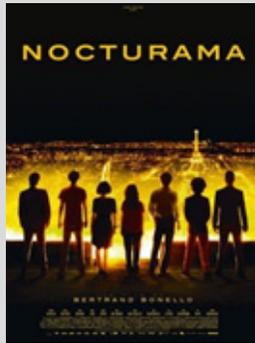


**TRES DIAS Y UNA VIDA / *Trois jours et une vie* / Nicolas Boukhrief (120')**

Drama, Thriller. Francia-Bélgica, 2019 / s.t. españoles / Sandrine Bonnaire, Pablo Pauly, Charles Berling, Philippe Torreton, Margot Bancilhon. Colores. Navidad de 1999 en un tranquilo pueblo en la región de las Ardenas. La vida de un chico llamado Antoine se verá pronto devastada por tres trágicos eventos: la muerte de un perro, la desaparición de un niño y una fuerte tormenta. **Estreno en Cuba.**

**HUÉRFANA (ROSTROS DE UNA MUJER) / *Orpheline* / Arnaud des Pallières (111')**

Drama. Francia, 2016 / s.t. españoles / Adèle Exarchopoulos, Adèle Haenel, Solène Rigot, Gemma Arterton. Colores. Cuatro momentos en las vidas de cuatro personajes femeninos. Una niña que vive en el campo y cuyo juego del escondite tendrá inesperadas consecuencias. Una adolescente atrapada en una interminable sucesión de huidas, hombres y contratiempos, porque cualquier cosa le parece mejor que su desolado hogar familiar. Una joven que se muda a París en un momento al borde del desastre. Y finalmente una mujer adulta de éxito que se pensaba a salvo de su propio pasado. Poco a poco estos personajes se unen para formar una sola protagonista. **Estreno en Cuba.**



**CAVALE / *Cavale* / Virginie Gourmel (95')**

Drama. Bélgica-Suiza, 2018 / s.t. españoles / Lisa Viance, Yamina Zaghouni, Noa Pellizari, Alessandro Mancuso. Colores. Una joven, Katy, entra en una institución psiquiátrica tras la muerte de su madre. Allí conocerá a Nabila y Carole, dos jóvenes con problemas diferentes. Pero Katy, en lugar de aceptar la ayuda de los profesionales, intenta escapar para encontrar a su padre. **Estreno en Cuba.**

**ÁFRICA MÍA / *África Mía* / Richard Minier y Edouard Salier (81')**

Documental. Francia-Mali, 2019 / s.t. españoles / 1964. En medio de la Guerra Fría, 10 jóvenes músicos prominentes de Mali son enviados a Cuba para estudiar música y mejorar el vínculo que existe entre ambos regímenes socialistas. Allí contemplan el nacimiento de un nuevo género: la música afro-cubana, y se convierten en el icónico grupo "Las Maravillas de Mali". En la víspera de fin de año del año 2000, Richard Minier, un productor francés, conoce a un antiguo miembro del grupo en Bamako y decide hacer todo lo posible por juntar de nuevo a la banda. **Estreno en Cuba.**



**Cine La Rampa**

**Mi 23: 6:00pm** TRES DÍAS Y UNA VIDA / *Trois jours et une vie* (2019). Nicolas Boukhrief. Drama, Thriller. Francia, Bélgica.

**J 24: 6:00pm** HUÉRFANA (ROSTROS DE UNA MUJER) / *Orpheline* (2016). Arnaud des Pallières. Drama. Francia.

**V 25: 6:00pm** LOS HUÉRFANOS DE SANKARA / *Les orphelins de Sankara* (2018). Géraldine Berger. Documental. Francia, Burkina Faso.

**S 26: 3:00pm** LAS VIDAS DE MARONA / *L'extraordinaire voyage de Marona* (2019). Anca Damian. Animación (Para niños) A partir de 6 años. Francia, Bélgica, Rumania.

**S 26: 6:00pm** CVALE. Virginie Gourmel. Drama. Bélgica, Suiza.

**D 27: 3:00pm** LAS VIDAS DE MARONA / *L'extraordinaire voyage de Marona* (2019). Anca Damian. Animación (Para niños) A partir de 6 años. Francia, Bélgica, Rumania.

**D 27: 6:00pm** NOCTURAMA (2016). Bertrand Bonello. Drama. Francia, Bélgica, Alemania.

**Mi 30: 6:00pm** ÁFRICA MÍA (2019). Richard Minier y Edouard Salier. Documental. Francia, Mali.

**J 31: 6:00pm** TRES DÍAS Y UNA VIDA / *Trois jours et une vie* (2019). Nicolas Boukhrief. Drama, Thriller. Francia, Bélgica.

## Cine Infanta - Sala I

**Mi 16: 5:00pm** *LA BELLA Y LA JAURÍA / La belle et la meute* (2017). Ben Hania Kaouther. Comedia dramática. Tunes, Francia, Suecia, Noruega, Líbano, Qatar, Suiza.

**J 17: 5:00pm** *PARA AMARTE MEJOR / Pour mieux t'aimer* (2019). Denise Bouchard, Gilles Doiron. Drama. Canada.

**V 18: 5:00pm** *EL AMOR ES UN CRIMEN PERFECTO / L'amour est un crime parfait* (2013). Arnaud Larrieu y Jean Marie Larrieu. Thriller. Francia, Bélgica, Suiza.

**S 19: 2:00pm** *MINGA Y LA CUCHARA ROTA / Minga et la cuillère cassée* (2017). Claye Edou. Animación (para niños). A partir de 7 años. Francia, Camerún.

**S 19: 5:00pm** *LAS GOLONDRINAS DE KABUL / Les Hirondelles de Kaboul* (2018). Zabou Breitman y Eléa Gobbé-Mévellec. Animación (para adultos). Francia, Suiza, Luxemburgo, Mónaco.

**D 20: 2:00pm** *MINGA Y LA CUCHARA ROTA / Minga et la cuillère cassée* (2017). Claye Edou. Animación (para niños). A partir de 7 años. Francia, Camerún.

**D 20: 5:00pm** *UNA GOTA DE PRIMAVERA / Un printemps d'ailleurs* (2018). Xiaodan He. Drama. Canadá / Quebec.

**Mi 23: 5:00pm** *EL AMOR ES UN CRIMEN PERFECTO / L'amour est un crime parfait* (2013). Arnaud Larrieu y Jean Marie Larrieu. Thriller. Francia, Bélgica, Suiza.



### **LA BELLA Y LA JAURÍA / La belle et la meute / Kaouther Ben Hania (100')**

Túnez-Francia-Suecia-Noruega-Líbano-Qatar-Suiza, 2017 / s.t. españoles / Neder Ghouati, Mariam Al Ferjani, Mourad Gharsalli. Colores. Mariam solo quería disfrutar de una salida nocturna hasta que se vio envuelta en un suceso trágico. A pesar del trauma, esta estudiante tunecina decide ir a la policía. Pero, ¿qué se puede hacer si los que te persiguen son tu única esperanza? Este filme estuvo en la sección Un Certain Regard del festival de Cannes. **Estreno en Cuba.**

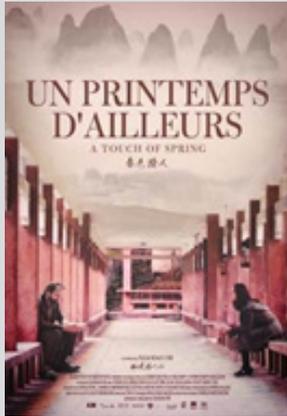
### **PARA AMARTE MEJOR / Pour mieux t'aimer / Denise Bouchard, Gilles Doiron (104)**

Canadá, 2019 / s.t. españoles / Mélanie Léger, Pascal Lejeune, Donat Lacroix. Colores. La historia de una familia cuya madre desapareció hace 30 años. Su esposo y sus dos hijos se reconstruyeron una vida como pudieron, atormentados por este espectro y tutorados por las preguntas sin respuestas. Cuando una joven rumana desconocida llega para aportar respuestas a lo que parecen trozos faltando a su historia, cada uno tiene que hacer frente a sus propios demonios. **Estreno en Cuba.**



### **EL AMOR ES UN CRIMEN PERFECTO / L'amour est un crime parfait / Arnaud Larrieu y Jean Marie Larrieu (111')**

Thriller. Francia-Bélgica-Suiza, 2013 / s.t. españoles / Mathieu Amalric, Karin Viard, Maïwenn, Sara Forestier, Denis Podalydès. Colores. La acción transcurre en una región de montañas y lagos, situada entre Suiza y Francia. Marc, un profesor de Literatura de 40 años, trabaja en la Universidad de Lausana. Tiene un idilio tras otro con sus estudiantes. Es soltero y vive con su hermana. Al acabar el invierno, Barbara, su alumna más brillante, desaparece. Conoce entonces a Anna, la madre de la chica, que desea hablar con él para saber más cosas acerca de su hija.. **Estreno en Cuba.**



**UNA GOTA DE PRIMAVERA / *Un printemps d'ailleurs* / Xiaodan He (88')**

Canadá (Québec)-China, 2018 / s.t. españoles / Kefa Cui, Émile Proulx-Cloutier, Cheng Yan. Colores. Casada con un quebequense, una joven china, Li Fang, que emigró a Montreal, no ha regresado a su país natal desde hace más de diez años. Un serio altercado con su esposo la enfrentará con preguntas dolorosas que la harán querer regresar con su familia en Dazhu, China. Allí encontrará consuelo, pero también incertidumbre sobre el futuro. **Estreno en Cuba.**

**MINGA Y LA CUCHARA ROTA / *Minga et la cuillère cassée* / Claye Edou (80')**

Animados, a partir de 7 años. Francia, Camerún, 2017 / s.t. españoles / Minga, una joven huérfana vive con su madrastra Mami Kaba, una mujer cascarrabias que no duda en hacerle pasar un mal rato y la echará de su casa por una cuchara rota de la vajilla cotidiana. ¡Entonces comienza para nuestra pequeña heroína, una verdadera aventura salpicada de melodías, amistades, dudas y muchas otras sorpresas!



**LAS GOLONDRINAS DE KABUL / *Les Hirondelles de Kaboul* / Zabou Breitman y Eléa Gobbé-Mévellec (80')**

Animados para adultos. Francia-Suiza-Luxemburgo-Mónaco, 2018 / s.t. españoles / Verano de 1998. Kabul es una ciudad en ruinas ocupada por los Talibanes. Mohsen y Zunaira son dos jóvenes que se han enamorado pese a vivir en un entorno repleto de violencia y miseria. Aunque van sobreviviendo día a día, un acto irresponsable de Mohsen cambiará sus vidas para siempre. **Estreno en Cuba.**



**Cine Infanta - Sala I**

**J 24: 5:00pm** LA BELLA Y LA JAURÍA / *La belle et la meute* (2017). Ben Hania Kaouther. Comedia dramática. Tunes, Francia, Suecia, Noruega, Líbano, Qatar, Suiza.

**V 25: 5:00pm** UNA GOTA DE PRIMAVERA / *Un printemps d'ailleurs* (2018). Xiaodan He. Drama. Canadá / Quebec.

**S 26: 2:00pm** MINGA Y LA CUCHARA ROTA / *Minga et la cuillère cassée* (2017). Claye Edou. Animación (para niños). A partir de 7 años. Francia, Camerún.

**S 26: 5:00pm** PARA AMARTE MEJOR / *Pour mieux t'aimer* (2019). Denise Bouchard, Gilles Doiron. Drama. Canada.

**D 27: 2:00pm** MINGA Y LA CUCHARA ROTA / *Minga et la cuillère cassée* (2017). Claye Edou. Animación (para niños). A partir de 7 años. Francia, Camerún.

**D 27: 5:00pm** EL AMOR ES UN CRIMEN PERFECTO / *L'amour est un crime parfait* (2013). Arnaud Larrieu y Jean Marie Larrieu. Thriller. Francia, Bélgica, Suiza.

**Mi 30: 5:00pm** LOS LOBOS / *Les loups* (2015). Sophie Deraspe. Drama. Canadá / Quebec, Francia.

**J 31: 5:00pm** LAS GOLONDRINAS DE KABUL / *Les Hirondelles de Kaboul* (2018). Zabou Breitman y Eléa Gobbé-Mévellec. Animación (para adultos). Francia, Suiza, Luxemburgo, Mónaco.

**Jueves 17 de marzo de 2022**

**LA NOCHE DE LAS IDEAS 2022: DEBATIR SOBRE LA COEXISTENCIA, LAS CRISIS Y LA COLECTIVIDAD**

Cada año, el Instituto Francés invita a todos los establecimientos culturales y de enseñanza a estimular los espacios de debate y reflexión sobre una problemática específica. Por este motivo, la Embajada de Francia en Cuba en colaboración con el “Último Jueves” organiza el 17 de marzo una conferencia y una mesa redonda con el tema “Las tres C: coexistencia, crisis y colectividad”.



D.R.

**2:00-3:30 pm.** CONFERENCIA DE SABINE JANSEN: “¿EXISTE UNA CRISIS DE CONVIVENCIA EN FRANCIA?”

Sabine Jansen es profesora de Historia en el Conservatorio Nacional de Artes y Oficios y en el Instituto de Estudios Políticos de París, vicepresidenta de

la Comisión de Historia Parlamentaria y Política así como Secretaria General de la Sociedad de Historia de la *Ve République*. La conferencia abordará las cuestiones de la ciudadanía, el voto y la solidaridad en la sociedad francesa actual.

**Lugar: Alianza Francesa de La Habana. Palacio de Prado**

**4:00-6:00 pm.** MESA REDONDA EN EL MARCO DE UN EXCEPCIONAL “ÚLTIMO JUEVES” POR LA REVISTA TEMAS.

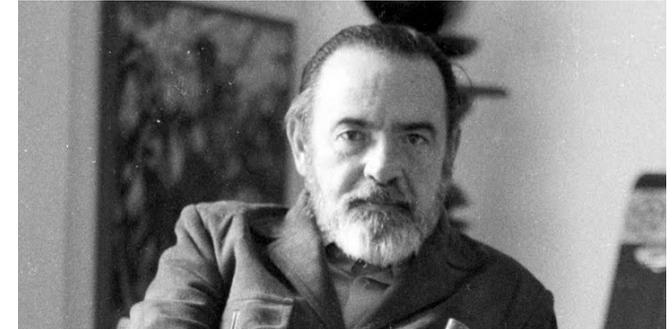
**ULTIMO JUEVES**  
LOS DEBATES DE TEMAS

Varias interrogantes de actualidad en Francia se debatirán, tales como los efectos de las crisis económicas, ideológicas y de valores, las pandemias, las migraciones, la coexistencia, los impactos sobre la vida cívica; y cómo el pensamiento, el arte, la literatura, las ciencias y los medios responden a estos nuevos desafíos.

**Lugar: Sala Héctor García Mesa. ICAIC**

**Miércoles 23 de marzo de 2022**

**6:00 pm.** LECTURA BILINGÜE DE TEXTOS DE LA OBRA “DIVERTIMENTOS” DE ELISEO DIEGO.



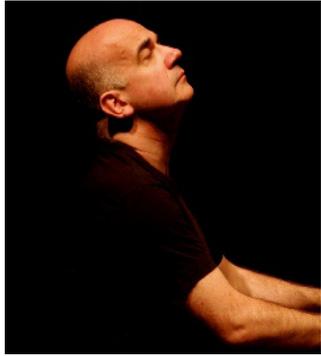
D.R.

Traducido por primera vez en francés, los cuentos que componen *Divertimentos* sumergen al lector en un universo que cree conocer, tan cerca de los suyos, pero que resulta sutilmente fantástico. El orden establecido de las cosas y del mundo vacila bajo la pluma del autor. Así los objetos cobran vida para hacer sentir mejor su presencia y su papel. En un juguete, una figurita perturba la realidad habitual. Un espejo se convierte en la puerta de un corredor que conduce al ego maltrecho del personaje. Los muebles, bajo la atenta mirada de la luna, se agitan y conspiran, exigiendo a un pobre poeta que sus palabras se conviertan en su propio destino en la mañana. Al ver venir la muerte, un hombre asegura que su perro habla para atrasar la llegada de la Parca.

La prosa poética de Eliseo Diego posee un irresistible poder de seducción; ofrece nada menos que una nueva forma de percibir el mundo.

**Lugar: Alianza Francesa de La Habana. Palacio de Prado**

**11:00 am.** CONCIERTO DE LOS PIANISTAS FRANCESES HUGUES LECLÈRE Y ANNE DEZOMBRE, ACOMPAÑADOS POR EL FLAUTISTA CUBANO JOSÉ LÁZARO ÁLVAREZ, ESPECIALMENTE EN OCASIÓN DE LA JORNADA DE LA FRANCOFONÍA EN CUBA.



D.R.

### **Hugues Leclère.**

Nacido en Francia, se perfeccionó con Catherine Collard antes de entrar al Conservatorio Nacional Superior de Música de París, donde obtuvo tres premios por unanimidad en las categorías de piano,

análisis musical y música de cámara. Luego comenzó una carrera como solista que lo llevó a presentarse en más de 40 países, colaborando con orquestas de prestigio internacional (Camerata de la Berliner Philharmoniker, Orchestre National de la Radio Tchèque, Orchestre National de Thaïlande...) y con intérpretes como Agustin Dumay, los solistas de la Orquesta de París, el Cuarteto Talich, o el StreichQuintett de la Berliner Philharmoniker. Compositor y miembro de la SACD (Sociedad de Autores y Compositores Dramáticos), diseña espectáculos en los que entrecruza diferentes expresiones artísticas, como *L'Engrenage*, donde comparte escena con el periodista Patrick Poivre d'Arvor, *La mort de l'Aigle* que relata el exilio de Napoleón a Sainte-Hélène, con el actor Francis Huster; o los espectáculos Bachmania y Beethovenmania que realiza a dos pianos con Jean-François Zygel. Está a cargo de la dirección artística de numerosos eventos como el Festival Internacional Nancyphonies y las *Académies D'été du Grand Paris*.



D.R.

### **Anne Dezombre.**

Nacida en París, comenzó a tocar el piano en Francia y luego perfeccionó sus habilidades en Montreal, donde realizó estudios de piano, acompañamiento y Letras Francesas.

Especializada en el acompañamiento vocal, es invitada al festival Las Noches Caribeñas, al Festival Nancyphonies y a las veladas del Château de Brinville junto a la joven soprano Alienor Schmitlin, con la que forma un popular dúo. Apasionada de la pedagogía, se especializó en la enseñanza a niños superdotados y es poseedora del Diploma de Estado de Piano.

### **José L. Álvarez Pizzorno.**

Nacido en La Habana, cursó estudios de flauta en el Instituto Superior de Artes de Cuba. Ha participado en varios eventos formando parte de diversas orquestas, donde se incluyen el proyecto de colaboración entre la Orquesta Filarmónica de Jazz de Chicago y la Universidad de las Artes, el Proyecto CuE (Cuban-European Youth Orchestra) en Alemania, y la EUYO (European Union Youth Orchestra). Ha sido reconocido en varios concursos nacionales y fue ganador del 3er premio del Concurso Internacional La Flauta Latinoamericana.



D.R.

### **PROGRAMA DEL CONCIERTO**

**C. Saint-Saëns:** Romance Op. 37 (flauta y piano)

**C. Debussy:** Petite Suite (piano a cuatro manos)

**A. Roussel:** Aria (flauta y piano)

**C. Debussy:** Dos preludios de piano del Libro 2: La terrasse des audiences du clair de lune & Feux d'artifice (solo de piano)

**G. Fauré:** Berceuse (flauta y piano)

**M. Ravel:** Ma Mère l'Oye (piano a cuatro manos)

**C. Debussy:** Syrinx (solo de flauta)

**F. Poulenc:** Sonate (flauta y piano)

 **Lugar: Sala Cervantes. Palacio de los Matrimonios de Prado**

## Jornadas de presentación de la obra de la escritora y artista visual francesa Valérie Mréjen en la Bienal de La Habana



### Miércoles 30 de marzo de 2022

**7:00 pm.** CABARET LITERARIO DEDICADO A UNA SELECCIÓN DE TEXTOS NOVELÍSTICOS DE VALÉRIE MRÉJEN CON ACOMPAÑAMIENTO MUSICAL, CON PRESENCIA DE LA ARTISTA.

Dirección artística: Marc Sagaert

 Lugar: Alianza Francesa de La Habana.  
Palacio de Prado

### Jueves 31 de marzo de 2022

**6:00 pm.** INAUGURACIÓN DE LA EXPOSICIÓN OSO DE LA ARTISTA FRANCESA VALÉRIE MRÉJEN.



Valérie Mréjen, *Trois rêves de ma jeunesse*, 2017, audiovisual. D.R.

 Lugar: Alianza Francesa de La Habana.  
Palacio de Prado

### Viernes 1 de abril de 2022

PRESENTACIÓN DEL TRABAJO AUDIOVISUAL DE VALÉRIE MRÉJEN

 Lugar: Cine La Rampa

Valérie Mréjen nació en 1969 en París. Egresada de una escuela de arte, desde sus comienzos se interesa por diferentes medios de expresión para explorar mejor las posibilidades del lenguaje. Comienza editando algunos libros de artista antes de filmar sus primeros videos. Sus trabajos fueron objeto de numerosas exposiciones. Realizó varios cortometrajes, documentales (*Pork and Milk*, 2004, *Valvert*, 2008) y un largometraje de ficción, *En ville*, codirigido con Bertrand Schefer y seleccionado en la Quincena de Realizadores de Cannes en 2011. Sus obras *Mi abuelo* (1999), *El agrio* (2001), *Eau sauvage* (2004) y *Selva negra* (2012) fueron traducidas y publicadas por la editorial Periférica.

Sus videos son a menudo inspirados por recuerdos, eventos de lo cotidiano, detalles crueles o burlescos de la existencia de lugares comunes de malentendidos. Cámara fija, decoración depurada, puesta en escena minimalista y planos-secuencias, constituyen el dispositivo recurrente.

En *La Peau de l'ours* (*La Piel del oso*) 2012, pone en escena a niños, quienes interrogados sobre el tema del lenguaje y de su aprendizaje, responden a propósito del sentido de algunas palabras y expresiones.

En *Quatrième* (*Octavo grado*) 2018, adolescentes revelan frente a la cámara sus temores, sus ganas, su futuro.

En *Leur Histoire* (*Su historia*), 2014, un hombre y una mujer comen en un restaurante. Sus discursos están puntuados de imágenes de paisajes, de ciudades, y de rutas de montaña, de plazas vacías, extraídas todas de postales. Las frases que intercambian constituyen quizás el ensamble caótico de la historia, ya larga, que viven juntos...

En *Página 1*, seis artistas (Jean-Michel Alberola, Christian Boltanski, Peter Downsbrough, Annette Messenger, Francesc Ruiz, Stefan Sulzer) evocan lo que significa para ellos un libro de artista, en el contexto del premio Bob Calle del libro de artista 2019.



D.R.



# EN SANTIAGO DE CUBA



## Del martes 1 al domingo 6 de marzo de 2022

PAZ, UNIDAD, AMOR Y GUSTO



D.R.

Intercambio artístico entre el Institut français, la Alianza Francesa de Santiago de Cuba, la ciudad de Santiago y el Consejo Provincial de Artes Escénicas. El encuentro estará dirigido por la bailarina Marie Houdin de Francia con el Ballet Folclórico de Oriente y la compañía Ad Livintum.

**4 de marzo, 4:00 pm.** Exhibición danzaría en la Alianza Francesa.

## Del lunes 7 al jueves 31 de marzo de 2022

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS DE FRANCK DELORIEUX: MIRADAS A LA HABANA

“No tengo en absoluto la pretensión de dar una visión global de La Habana, confiesa Delorieux. No puedo ofrecer más que mi mirada, dado que, como decía Nadar, cada ojo tiene su mirada. Son el espíritu y la carne que se expresan a través del ojo”.

Curaduría: Marc Sagaert

 Lugar: Casa Dranguet

## Jueves 10 de marzo de 2022

**6:30 pm.** PRESENTACIÓN DE LA EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS DE FRANCK DELORIEUX POR DAVID SILVEIRA, DOCTOR EN CIENCIAS SOBRE ARTE Y PROFESOR TITULAR DEL DEPARTAMENTO DE HISTORIA DEL ARTE DE LA UNIVERSIDAD DE ORIENTE, Y POR PASCAL PERRON, DIRECTOR DE ALIANZA FRANCESA DE SANTIAGO DE CUBA.

*Miradas a La Habana* es una propuesta de imágenes de esa Habana de detalles ocultos a plena vista. El lente de Delorieux no busca perpetuar las estampas típicas de la ciudad: hace su apuesta en los ritmos que marcan las edificaciones, los monumentos, el malecón y sus olas, su gente... Sus fotografías son la invitación a un juego de redescubrimiento de esos sitios de los barrios de Centro Habana, El Vedado y La Habana Vieja, que desde su óptica, se trastocan y transforman en cualquier otro lugar de la Isla. Y de vez en cuando, se cuela en su lente la dinámica de la vida habanera.

A través de la armonía de texturas, la potencia de las sombras y el impacto de las luces, el mosaico de imágenes se antoja como sinfonía visual: una suite escondida a plena vista en la ciudad.

## Jueves 10 de marzo de 2022

**4:00 pm.** JUEVES DE LA CÁTEDRA DE ESTUDIOS FRANCO CUBANOS Y CARIBEÑOS: “LA INFLUENCIA FRANCESA EN EL ESPAÑOL HABLADO EN GUANTÁNAMO SEGÚN LA MIRADA DE REGINO BOTI”.

Ponente: Dra. Irina Bidot Martínez, Profesora Titular del Dpto. de Letras de la Facultad de Humanidades de la Universidad de Oriente.

 Lugar: Oficina del Conservador de la Ciudad



Fotografía de Franck Delorieux. D.R.

 Lugar: Casa Dranguet

**Del lunes 14 de marzo al viernes 8 de abril de 2022**

*"HEROÍNAS" EXPOSICIÓN DE HISTORIETA FRANCÓFONA CONTEMPORÁNEA.*



**Horarios:** de Lunes a Sábado, de 9:00am a 12:00m y de 2:00pm a 5:00pm

**Martes 15 de marzo, 4:00 pm.**  
Inauguración de la exposición

Durante los casi 180 años de existencia de los cómics, los héroes masculinos han tenido mayoritariamente el papel principal. Es preciso señalar que, entre la multitud de personajes del cómic,

las figuras femeninas siguen siendo minoría y muy a menudo están ligadas a estereotipos: las mujeres tienen su lugar en las historietas... junto al héroe, dispuestas a apoyarlo o cuidarlo en caso de un duro golpe. Basándose en ello, Lyon BD y el guionista JC Deveney invitaron a una veintena de autores a imaginar y producir la representación femenina de un héroe de cómic de su elección. Se ha iniciado así una verdadera reflexión en torno a la cuestión de género en las historietas.

Artistas: Yan Le Pon (Gold of the Dead), Jean-Yves Ferri (Astérix), Hélène Becquelin (Angry Mum), Florence Dupré La Tour (Cruelle), Jérôme Jouvray (Lincoln), Boulet (Notes), Efix (12 rue Royale et les 7 défis gourmands), Nancy Peña (Les nouvelles aventures du Chat Botté), B-gnet (Santiago), Marie Avril (Confidences à Allah)...

Exposición diseñada por Lyon BD Organisation y JC Deveney.

**Lugar: Biblioteca central Francisco Martínez Anaya, Universidad de Oriente, Sede "Antonio Maceo"**

**Del lunes 14 de marzo al viernes 8 de abril de 2022**



D.R.

*EXPOSICIÓN DE PINTURAS DE ARTE NAIF DEL GRUPO BAYATE, MELLA, PROVINCIA DE SANTIAGO DE CUBA. HOMENAJE A LUIS JOAQUÍN RODRÍGUEZ ARIAS.*

**Viernes 18 de marzo, 4:00 pm.**  
Inauguración de la exposición

Debate sobre la observación del trabajo de Luis Joaquín Rodríguez Arias desde el punto de vista del filósofo francés Alain: Entre la mítica humildad del artesano y el renombre del artista.

Moderador: Pascal Perron, Director de la Alianza Francesa de Santiago de Cuba.

**Lugar: Alianza Francesa de Santiago de Cuba**

**Sábado 19 de marzo de 2022**

*CEREMONIA VIRTUAL DE LA FRANCOFONÍA - ALIANZAS FRANCESAS ZONA B (MÉXICO, AMÉRICA CENTRAL, VENEZUELA, COLOMBIA, CUBA)*

Presentación de 2 videos-performance de la serie Le temps change / El tiempo cambia de Yanoski Suarez, director de la compañía Ad Livintum y Pascal Perron, director de la Alianza de Santiago de Cuba.



Pascal Perron y Yanosky Suárez, *Le Temps change*, 2021, audiovisual. D.R.



# CRONOGRAMA DE EVENTOS todo el mes de marzo hasta el 1ro de abril



- **Todo el mes de marzo.** *Ciné Décalé*, instalación video-fotografía de Edith Roux. **Centro de Arte Contemporáneo Wifredo Lam.**
- 
- 1** ● Inicio de jornadas de intercambio artístico entre el Institut Français, la Alianza Francesa de Santiago de Cuba, la ciudad de Santiago y el Consejo Provincial de Artes Escénicas: *Paz, Unidad, Amor y Gusto*. **Hasta el 6 de marzo.**
- 
- 7** ● Inicio de la exposición de fotografías de Franck Delorieux: *Miradas a La Habana*. **Inauguración el 10 de marzo, 6:30pm. Todo marzo. Casa Dranguet.**
- 
- 10** ● **4:00pm.** Jueves de la Cátedra de Estudios Franco Cubanos y Caribeños: *La influencia francesa en el español hablado en Guantánamo según la mirada de Regino Boti*. **Oficina del Conservador de la Ciudad.**
- 
- 12** ● **7:00pm.** *Framed*, performance audiovisual de la artista Janna Beck. **Plaza Vieja.**
- **8:00pm.** Concierto de rock con *Rockñol*. **Alianza Francesa de La Habana. Palacio de Prado.**
- 
- 14** ● Inicio de exposición de historieta francófona contemporánea *Heroínas*. **Inauguración el 15 de marzo, 4:00pm. Hasta el 8 de abril. Biblioteca Central Francisco Martínez Anaya. Universidad de Oriente, sede Antonio Maceo.**
- Inicio de exposición de Arte Naif del grupo Bayete. Homenaje a Luis Joaquín Rodríguez Arias. **Inauguración el 18 de marzo, 4:00pm. Hasta el 8 de abril. Alianza Francesa de Santiago de Cuba.**
- 
- 15** ● **5:00pm.** Inauguración de la exposición *Rostros Paralelos*, del artista cubano Abel Massot. **Casa Víctor Hugo.**
- 
- 16** ● **2:00pm.** Panel: *Inventiones francesas y emprendimientos creativos cubanos*. **Casa Víctor Hugo.**
- **4:00pm.** *Expo-feria de emprendimientos creativos liderados por mujeres*. **Casa Víctor Hugo.**
- **5:00pm.** Inicio de la programación cinematográfica en el cine **Infanta.**
- **6:00pm.** Inicio de la programación cinematográfica en el cine **La Rampa.**
- 
- 17** ● **2:00pm.** Panel: *Conexiones entre la moda, la historieta y el cosplay*. **Vitrina de Valonia.**
- **4:00pm.** Exposición colectiva de cosplay. **Vitrina de Valonia.**
- **2:00 a 3:00pm.** Conferencia: *¿Existe una crisis de convivencia en Francia?* **Alianza Francesa de La Habana. Palacio de Prado.**
- **4:00 a 6:00pm.** Mesa Redonda en el marco de un Excepcional "Último Jueves" por la revista Temas. **Sala Héctor García Mesa. ICAIC.**
- 
- 18** ● **2:00pm.** Panel: *El estilo imperio en la moda femenina*. **Museo Napoleónico.**
- **4:00pm.** Exposición: *La Emperatriz Josefina*. **Museo Napoleónico.**
- **5:00pm.** Concierto: *Ars Longa*. **Museo Napoleónico.**
- 
- 19** ● **10:00am.** Desfile de Cosplay y concierto de "Clo y su banda *Regalando Amores*". **Museo Napoleónico.**
- **Ceremonia virtual** de la Francofonía - Alianzas Francesas Zona B (México, América Central, Venezuela, Colombia, Cuba)
- 
- 20** ● **11:00am.** **Día de la Francofonía.** Concierto de los pianistas franceses Hugues Leclère y Anne Dezombre, y el flautista cubano José L. Álvarez. **Sala Cervantes. Palacio de los Matrimonios de Prado.**
- 
- 23** ● **6:00pm.** Lectura bilingüe de textos de la obra "*Divertimentos*" de Eliseo Diego. **Alianza Francesa de La Habana. Palacio de Prado.**
- 
- 30** ● **7:00pm.** Cabaret Literario con textos de *Valérie Mréjen*, y acompañamiento musical. **Alianza Francesa de La Habana. Palacio de Prado.**
- 
- 31** ● **6:00pm.** Inauguración de la exposición *OSO*, de la videasta Valérie Mréjen. **Alianza Francesa de La Habana. Palacio de Prado.**
- 
- 1 de abril** ● **4:00pm.** Presentación del trabajo audiovisual de Valérie Mréjen. **Cine La Rampa.**

## SEDES DE LA JORNADA DE LA FRANCOFONÍA



### LA HABANA

**Alianza Francesa, Palacio de Prado.** Prado esq. Trocadero, Centro Habana.

**Casa Víctor Hugo.** O'Reilly 311 e/ Aguiar y Habana, La Habana Vieja.

**Cine La Rampa.** Calle 23 e/ N y O, El Vedado.

**Multicine Infanta.** Infanta e/ San Miguel y Neptuno, Centro Habana.

**Museo Napoleónico de La Habana.** San Miguel 1159 esq. Ronda.

**Sala Ignacio Cervantes, Palacio de los Matrimonios de Prado.** Prado esq. Ánimas, La Habana Vieja.

**Vitrina de Valonia.** San Ignacio 358 e/ Teniente Rey y Muralla, Plaza Vieja, La Habana Vieja.

### SANTIAGO DE CUBA

**Alianza Francesa de Santiago de Cuba.** Calle 6 no. 253 esq. 11, Vista Alegre.

**Casa Dranguet.** Calle Corona esq. Heredia.

**Oficina del Conservador de la Ciudad.** Calle Heredia 102 e/ Santo Tomás y Corona.

**Universidad de Oriente.** Ave. Patricio Lumumba.



## AGRADECIMIENTOS



Ministerio de Cultura, Instituto Cubano del Arte e Industria Cinematográficos, Cine La Rampa, Multicine Infanta, Instituto Cubano de la Música, Centro Nacional de Música de Concierto, Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana, Centro de Gestión Cultural, Asociación Cuba Cooperación Francia, Museo Napoleónico de La Habana, Casa Víctor Hugo, Vitrina de Valonia, Sala Ignacio Cervantes, Oficina del Conservador de Santiago de Cuba, Casa Dranguet, Universidad de Oriente, Habana Club, Los Portales S.A.

